Sistema Económico Latinoamericano y su cooperación en las actividades de éste:

5. *Pide* al Secretario General y al Secretario Permanente del Sistema Económico Latinoamericano que evalúen, en el momento apropiado, la aplicación del Acuerdo entre las Naciones Unidas y el Sistema Económico Latinoamericano y que informen sobre el particular a la Asamblea General en su quincuagésimo período de sesiones;

6. *Pide* al Secretario General que presente a la Asamblea General, en su quincuagésimo período de sesiones, un informe sobre la aplicación de la presente resolución.

41a. sesión plenaria
21 de octubre de 1994

49/7. Conferencia regional de asistencia a los refugiados, los repatriados y las personas desplazadas en la región de los Grandes Lagos

La Asamblea General.

Habiendo examinado de nuevo el tema titulado "La situación en Burundi".

Recordando su resolución 48/17, de 3 de noviembre de 1993, relativa a la situación en Burundi.

Recordando asimismo las medidas tomadas por el Consejo de Seguridad, en particular el envío de una misión a Burundi, y las declaraciones del Presidente del Consejo de Seguridad de fechas 25 de octubre y 16 de noviembre de 1993⁹, 29 de julio, 25 de agosto y 21 de octubre de 1994¹⁰.

Habida cuenta de la gestión eficaz del Secretario General y de su Representante Especial para Burundi.

Tomando nota del importante papel desempeñado por el Secretario General de la Organización de la Unidad Africana y de su Representante Especial para Burundi.

Celebrando el despliegue en Burundi de una misión internacional de observación, en el marco del mecanismo de la Organización de la Unidad Africana para la prevención, la gestión y la solución de los conflictos en África.

Observando con satisfacción que los partidos políticos reconocidos en Burundi han resuelto hacer prevalecer el diálogo y la concertación para encontrar soluciones duraderas a los problemas institucionales, basadas en la equidad, la justicia, el derecho y una voluntad inquebrantable de vivir en paz.

Observando también con satisfacción que el 10 de septiembre de 1994 se firmó en Bujumbura el Acuerdo sobre un Pacto de gobierno entre las fuerzas de cambio democrático (mayoría presidencial) y los partidos políticos de la oposición.

Profundamente preocupada por los movimientos masivos e incontrolados de población, entre la que figuran elementos armados que constituyen una grave amenaza a la paz y la seguridad de toda la subregión.

Basándose en la resolución 48/118, de 20 de diciembre de 1993, en la que se pide que se preste asistencia a los refugiados, los repatriados y las personas desplazadas en África.

Preocupada por la violencia y las violaciones de los derechos humanos que siguen produciéndose en el país.

Celebrando a este respecto las medidas del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos y la oficina que ha establecido en Burundi.

Teniendo debidamente en cuenta la resolución CM/Res.1527 (LX) sobre la organización de una conferencia regional de asistencia a los refugiados, los repatriados y las personas desplazadas en la región de los Grandes Lagos, aprobada por el Consejo de Ministros de la Organización de la Unidad Africana en su 60º período ordinario de sesiones¹¹, celebrado en Túnez del 6 al 11 de junio de 1994, y ratificada por los Jefes de Estado y de Gobierno de la Organización de la Unidad Africana.

Celebrando el generoso ofrecimiento hecho a la Organización de la Unidad Africana por el Gobierno de Burundi de ser anfitrión de esa conferencia regional, a fin de examinar todos los aspectos de este problema que afecta los planes y programas de estabilización política de la región de los Grandes Lagos.

Celebrando igualmente que el Secretario General haya enviado una misión a la región, confiada al Embajador Dillon, que tiene por objeto permitir la preparación y la organización de una conferencia internacional dedicada a los problemas de la subregión y celebrando también el apoyo prestado a esa iniciativa por el Consejo de Seguridad en la declaración de su Presidente de 21 de octubre de 1994¹².

Convencida de que una solución concertada de los problemas que se plantean contribuiría a alejar el espectro de los conflictos que han afligido a la región en general y a Burundi en particular, y que sería un paso importante en pro de la paz, la libertad, el desarrollo y la democracia.

1. *Expresa su profunda satisfacción* al Gobierno y al pueblo de Burundi por su compromiso en pro de la reconciliación nacional e invita a las partes interesadas a que continúen sus esfuerzos a fin de restablecer la paz y la democracia en el país:

2. *Felicita* a los dirigentes políticos de Burundi por el feliz desenlace de las negociaciones tendientes a restablecer el funcionamiento normal de las instituciones y exhorta a todas las partes interesadas a que respeten escrupulosamente las disposiciones del Pacto de Gobierno firmado el 10 de septiembre de 1994 y sus protocolos adicionales posteriores:

3. *Alienta* al nuevo gobierno de coalición de Burundi a que continúe sin descanso la lucha contra los promotores de la guerra y el desarme de las milicias populares y de otros grupos extremistas que amenazan la seguridad del país:

4. *Pide* a los Estados Miembros, a los organismos del sistema de las Naciones Unidas y a las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales que brinden al pueblo de Burundi:

a) Ayuda para la reconstrucción del país y asistencia de emergencia para la recuperación socioeconómica, la reactivación de la economía y la reanudación del desarrollo;

b) Apoyo para los programas nacionales de restablecimiento de la confianza entre los distintos componentes del pueblo de Burundi, especialmente para el despliegue de observadores civiles de derechos humanos, encargados de respaldar a la administración local;

⁹ S/26631 y S/26757, respectivamente; véase *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad, cuadragésimo octavo año. Resoluciones y decisiones del Consejo de Seguridad 1993*, págs. 134 y 135.

¹⁰ S/PRST/1994/38, 47 y 60, respectivamente, véase *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad, cuadragésimo noveno año. Resoluciones y decisiones del Consejo de Seguridad 1994*.

¹¹ Véase A/49/313, anexo I.

¹² S/PRST/1994/60; véase *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad, cuadragésimo noveno año. Resoluciones y decisiones del Consejo de Seguridad 1994*.

c) Asistencia financiera y técnica adecuada para fortalecer la capacidad del sistema judicial del país, a fin de quebrar el ciclo de impunidad y permitir a las autoridades de Burundi llevar ante la justicia a los autores de la tentativa de golpe de Estado de octubre de 1993 y de las matanzas interétnicas posteriores;

d) Asistencia para dismantelar la radio pirata clandestina "Rutomorangingo", que incita al odio y a la violencia étnicos y a los demás instrumentos de propaganda que menoscaban los pacientes esfuerzos de reconciliación nacional;

5. *Hace suyo plenamente* el deseo de los Jefes de Estado y de Gobierno de África de convocar una conferencia regional de asistencia a los refugiados, los repatriados y las personas desplazadas en la región de los Grandes Lagos;

6. *Invita* a los organismos competentes del sistema de las Naciones Unidas a que participen en la puesta en marcha de esa iniciativa;

7. *Pide* a los Estados Miembros que presten su asistencia generosa para la puesta en marcha de la iniciativa;

8. *Agradece* a todos los Estados, los organismos de las Naciones Unidas y las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales la asistencia humanitaria de emergencia que han prestado a Burundi desde el comienzo de la crisis y los invita a redoblar sus esfuerzos durante la próxima etapa de reconstrucción y rehabilitación económica;

9. *Invita* a la comunidad internacional a que participe plenamente mediante aportes técnicos y financieros sustanciales en la pronta realización del plan de acción que dimanará de una conferencia regional;

10. *Alienta* al Secretario General de las Naciones Unidas y al Secretario General de la Organización de la Unidad Africana a que continúen sus esfuerzos para contribuir a la normalización de la situación de Burundi, cuya precariedad sigue causando preocupación;

11. *Pide* al Secretario General de las Naciones Unidas que, en colaboración estrecha con el Secretario General de la Organización de la Unidad Africana y con el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, movilice recursos para tal fin, vele por la aplicación de la presente resolución y le informe al respecto en su quincuagésimo período de sesiones.

43a. sesión plenaria
25 de octubre de 1994

49/8. Cooperación entre las Naciones Unidas y el Comité Consultivo Jurídico Asiático-Africano

La Asamblea General.

Recordando sus resoluciones 36/38, de 18 de noviembre de 1981, 37/8, de 29 de octubre de 1982, 38/37, de 5 de diciembre de 1983, 39/47, de 10 de diciembre de 1984, 40/60, de 9 de diciembre de 1985, 41/5, de 17 de octubre de 1986, 43/1, de 17 de octubre de 1988, 45/4, de 16 de octubre de 1990, y 47/6, de 21 de octubre de 1992,

Habiendo examinado el informe del Secretario General sobre la cooperación entre las Naciones Unidas y el Comité Consultivo Jurídico Asiático-Africano, de fecha 18 de julio de 1994¹³,

Habiendo escuchado la declaración formulada el 25 de octubre de 1994¹⁴, por el Secretario General del Comité

Consultivo Jurídico Asiático-Africano sobre las medidas adoptadas por el Comité Consultivo para asegurar una cooperación constante, estrecha y eficaz entre ambas organizaciones.

1. *Toma nota con reconocimiento* del informe del Secretario General;

2. *Observa con satisfacción* las gestiones que sigue realizando el Comité Consultivo Jurídico Asiático-Africano para fortalecer el papel de las Naciones Unidas y sus diversos órganos, incluida la Corte Internacional de Justicia, mediante programas e iniciativas adoptados por el Comité Consultivo;

3. *Observa también con satisfacción* los encomiables progresos logrados respecto del fomento de una cooperación más amplia entre las Naciones Unidas y el Comité Consultivo;

4. *Toma nota con reconocimiento* de la decisión del Comité Consultivo de participar activamente en los programas del Decenio de las Naciones Unidas para el Derecho Internacional, y los programas para el medio ambiente y el desarrollo sostenible;

5. *Pide* al Secretario General que presente a la Asamblea General en su quincuagésimo primer período de sesiones un informe sobre la cooperación entre las Naciones Unidas y el Comité Consultivo;

6. *Decide* incluir en el programa provisional de su quincuagésimo primer período de sesiones el tema titulado "Cooperación entre las Naciones Unidas y el Comité Consultivo Jurídico Asiático-Africano".

43a. sesión plenaria
25 de octubre de 1994

49/9. Necesidad de poner fin al bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por los Estados Unidos de América contra Cuba

La Asamblea General.

Decidida a fomentar el respeto estricto de los propósitos y principios consagrados en la Carta de las Naciones Unidas,

Reafirmando, entre otros principios, la igualdad soberana de los Estados, la no intervención y no injerencia en sus asuntos internos y la libertad de comercio y navegación internacionales, consagrados, además, en numerosos instrumentos jurídicos internacionales,

Recordando las declaraciones formuladas por los Jefes de Estado y de Gobierno en las Cumbres Iberoamericanas tercera y cuarta, celebradas respectivamente los días 15 y 16 de julio de 1993 y del 14 al 16 de junio de 1994 en las ciudades de Salvador de Bahía (Brasil) y Cartagena de Indias (Colombia), relativas a la necesidad de eliminar la aplicación unilateral de medidas de carácter económico y comercial contra otro Estado que afecten el libre desarrollo del comercio internacional,

Tomando nota de la decisión No. 356, adoptada el 3 de junio de 1994 por el XX Consejo del Sistema Económico Latinoamericano, reunido a nivel ministerial en la Ciudad de México, en la que se insta a que se levante el bloqueo económico, comercial y financiero contra Cuba,

Preocupada por la continuada promulgación y aplicación por parte de Estados Miembros de leyes y regulaciones cuyos efectos extraterritoriales afectan a la soberanía de otros Estados y a los intereses legítimos de entidades o personas bajo su jurisdicción, así como a la libertad de comercio y navegación,

Recordando sus resoluciones 47/19, de 24 de noviembre de 1992, y 48/16, de 3 de noviembre de 1993,

¹³ A/49/262.

¹⁴ Véase *Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo noveno período de sesiones, Sesiones Plenarias*, 43a. sesión, y corrección